



# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat — Depósito Legal A 9 - 1958

Año XV · Número 731 · Elda, 29 Agosto 1970 · Precio: 3 pesetas

## Rueda de prensa en la FICIA

# El Ministro de Comercio inaugurará la FICIA - 1970

En los salones de la Feria Internacional del Calzado se celebró el pasado martes una interesante rueda de prensa, en la que el director general de la Feria, don Roque Calpena Giménez, a quien posteriormente se unió el presidente del Comité Ejecutivo don Fernando Obrador Ibáñez, informó ampliamente sobre la situación de la FICIA de cara a su próxima edición y con testó a cuantas preguntas se le hicieron sobre diversos aspectos del mercado del calzado y de su exportación.

### MOMENTO ACTUAL DE LA FICIA

“La FICIA se encuentra en un gran momento, más que en ningún año anterior. Es mucho mayor el número de avisos de visi-

- 754 expositores (127 extranjeros).
- Participan dos nuevos países.
- Se ha triplicado el número de avisos de visitas extranjeras.
- Situación de los mercados del calzado.

tas de compradores nacionales y extranjeros; de los primeros se han recibido, 25 días antes de la apertura del certamen, más del millar y se siguen recibiendo a razón de unas veinte diarias; las extranjeras han triplicado el número del certamen anterior.

El total de expositores es de 754, y de ellos 627 son españoles y 127 extranjeros. Entre los primeros, es la provincia de Alicante la que mayor número arroja, con 368, siendo sus lugares de origen Elda, 193; Eliche, 92; Petrel, 28; Alicante, 16; Monóvar, 15; Villena, 15; Sax, 5; Aspe, 3, y Alcoy, Cocentaina y Orihuela, con un expositor cada una. A Alicante le sigue en importancia Barcelona, con 82 expositores, seguida de Baleares, con 38.

La participación extranjera registrará la presencia de quince países: Alemania, Argentina, Dinamarca, Checoslovaquia, Estados Unidos, Francia, Holanda, India, Inglaterra, Italia, Japón, Portugal, Suecia, Suiza y Uruguay. Este año no es Alemania la primera nación en número de expositores, pues sus 33 han sido su perados por Italia con 38. Sigue Estados Unidos con 17, Francia con 14, y con cifras menores

los restantes países. La India estrena participación oficial y colectiva, exponiendo en dos stands los productos de piel y curtidos de 30 firmas de aquel país.”

(Continúa en la cuarta página)

El Ayuntamiento de Elda celebró recientemente un Pleno municipal, de alguno de cuyos más importantes asuntos informamos en su día a nuestros lectores, como fueron los de legalización del Archivo Arqueológico Municipal y encargo de constitución del Patronato que ha de regirlo; felicitación al nuevo Gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, “tan unido a nuestra ciudad por vínculos de sangre y afectivos”; imposición de contribuciones especiales por la urbanización de la calle de Colón (pavimentación, acerado, alcantarillado, alumbrado y ensanche); urbanización de la Ciudad Vergel (pavimentación, acerado y alumbrado); urbanización de la avenida de las Filipinas (pavimentación, acerado, alcantarillado y alumbrado), y urbanización de la calle de la Melva (pavimentación, acerado y alumbrado).

Termina en la novena página

## Desviación provisional en la carretera general a su paso por Elda

A petición de la Jefatura Provincial de Tráfico y con motivo del incremento de circulación que se espera en la carretera Alicante-Madrid con motivo del fin de mes, con el regreso de miles de veraneantes a sus puntos de destino y la llegada de otros que comienzan sus vacaciones, se han establecido unas nuevas normas de circulación en la travesía por Elda de dicha carretera, que estarán en vigor los días 30 y 31 de agosto.

(Continúa en pág. SEGUNDA)

## 46 estudiantes dominicanas visitarán Elda, en viaje de estudios por España, el 2 de septiembre

El próximo miércoles, día 2 de septiembre, Elda recibirá a una nutrida embajada compuesta por 46 estudiantes de la República Dominicana, pertenecientes a diversos colegios de los que en aquella nación poseen las HH. Carmelitas, cuya casa matriz reside en Orihuela.

Al frente de esta expedición vienen dos religiosas carmelitas; las Hermanas Visitación Bas, española y Carmen Vargas, dominicana. Las 46 estudiantes pertenecen al Colegio de Santo Domingo, capital de la República y a otros varios allí existentes. El viaje, en parte ha sido patrocinado por la Compañía Iberia y tiene por finalidad co-

nocer la Madre Patria y realizar estudios, para lo cual ya han visitado, entre otras capitales y ciudades, Madrid, El Escorial, Valle de los Caídos, Barcelona, etc. En nuestra provincia, a más de Elda, visitarán Alicante y asistirán en Orihuela al solemne acto de votos por diversas religiosas, siguiendo viaje hacia Valencia.

En nuestra ciudad serán acogidas en los hogares de las alumnas del Colegio Santa Teresa, de la citada Orden y durante las 24 horas que durará su estancia visitarán los lugares más dignos de destacar.

Bienvenida esta embajada de (Continúa en pág. SEGUNDA)



# EUMIG

SIEMPRE  
EUMIG

A SUS ORDENES

## CASA BASILIO

Queipo de Llano, 37  
Teléfono 38 16 92 E L D A

# 241 fotografías y 101 diapositivas han sido presentadas al X y V Concursos nacionales, respectivamente

## Fallo del Jurado

Se ha reunido el Jurado constituido para fallar estos concursos nacionales, que anualmente organiza la Sección de Fotografía del Centro Excursionista Eldense, con motivo de las Fiestas Mayores, y patrocina la Comisión de Festejos.

El Jurado estaba compuesto por don Francisco Sánchez Ors (E.F.I.A.P.) y don Nicolás Collado López (A.F.I.A.P.), ambos de Alicante; don José Martínez Límorti, don Salvador Poveda Luz y don Luis Giner Verdú, de la Agrupación Fotográfica de Monóvar; don José Miguel Bañón Alonso y don Román Verdú Jover, de la Agrupación Fotográfica de Elda. Actuó como Secretario, sin voz ni voto, don Juan Español Vidal, vocal-presidente de la Sección organizadora.

Nada fácil ha sido la labor de clasificación y fallo, dada la extraordinaria calidad de muchas de las obras presentadas a los dos concursos; inconveniente que el prestigio y amplios conocimientos de los señores que componían el Jurado han sabido salvar con la más estricta imparcialidad.

Al concurso de fotografía han concurrido aficionados de Pamplona, Cádiz, Sabadell, Barcelona, La Línea, La Coruña, San Quirico de Tarrasa, Puiggreig, La Bisbal, Blanes, San Fernando, Valencia, Ponferrada, Murcia, Reus, Alcoy, Zaragoza, Mataró, Elda, Petrel y otras diversas poblaciones; al de diapositivas, Barcelona, Mataró, Elda, San Juan, Sabadell, Espinardo, Pamplona, Badalona, Valencia, Murcia, Cáceres, Valladolid, La Coruña y Petrel. En ambas han predominado los concursantes de Cataluña. Un total de 56 participantes en fotografía, con 241 obras y 29 en diapositivas, con 101 obras.

El fallo emitido ha sido el siguiente: TEMA NACIONAL DE MONTAÑA.

1.º "Dos Hermanitas", de don José María de Reyno Antich, de Barcelona.

2.º "Alegría", de don Antonio Luque Candón, de La Línea.

3.º "Fantasía en el mar", de don José Recio Romaguera, de Blanes.

4.º "Arenal", de don Dionisio Tasende Hernández, de La Coruña.

5.º "Pueblo", de don Juan Mestres Pacarón, de Sabadell.

### TEMA NACIONAL LIBRE

1.º "Pedraforca", de don Rafael González Lcrente, de Barcelona.

2.º "La muntanya", de don Vicens Aris Juliá, de Mataró.

3.º "Juventud", de don Juan Adell Escalante, de Blanes.

4.º "Hielo", de don Mariano López Gallego, de Barcelona.

5.º "Monte Pelado", de don José Escolá Massaqué, de San Quirico de Tarrasa.

### TEMA LIBRE LOCAL

1.º "Tímida", de don Francisco Rico Gil.

2.º "Susana", de don Miguel Angel Esteve Jerónimo.

### TEMA MONTAÑA LOCAL

1.º "Circo de Soaso", de don Antonio Miguel Español González.

2.º "Gradas", de la señorita María de los Angeles Español González.

3.º "Centinela", de don Daniel Esteve Poveda.

### DIAPPOSITIVAS. NACIONAL

1.º "Desayuno", de don Carlos Almivall, de Barcelona.

2.º "Movida", de don Rafael García Meseguer, de Murcia.

3.º "Al Acecho", de don Saturnino Espín Muñoz, de Espinardo. (Murcia).

### ACCESIT

"Alta Montaña", de don Vicen te Daviu Curtielles, de Sabadell.

Con todas las obras presentadas será montada una exposición en los salones del Centro Excursionista Eldense, que se inaugurará el domingo día 6 de septiembre, permaneciendo abierta hasta el día 13 del mismo mes. En el acto de inauguración se hará entrega de los premios y numerosos trofeos que han sido concedidos por diversas entidades y comercios eldenses.—W

## Exámenes de Septiembre en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Elda-Petrel

Las fechas y horas para los exámenes de alumnos oficiales y libres en la convocatoria de septiembre para el curso 70-71, son las siguientes:

### Día 1 de septiembre, martes

Primer curso: 8,30 matemáticas; 10, Geografía; 12, Lengua; 16, Religión; 17,30, F.E.N.

Tercer curso: 8,30, F.E.N.; 10, Formación manual-Hogar; 12, La tin; 16, Idioma; 17,30, Lengua española.

Quinto curso: 8,30, Matemáticas-Latín; 10, Química-Griego; 12, Ciencias Naturales; 16, Dibujo.

### Día 2 de septiembre, miércoles

Primer curso: 8,30, Formación manual-Hogar; 10, Ciencias Naturales; 12, Idioma; 16, Dibujo; 17,30, Educación Física.

Tercer curso: 8,30, Matemáticas; 10, Física-Química /C. N. 57; 12, Religión; 16, Historia; 17,30, Educación Física.

Quinto curso: 8,30, F.E.N.; 10, Idioma; 12, Religión; 16, E. Física; 17,30, Hogar.

### Día 3 de septiembre, jueves

Segundo curso: 8,30, Matemáticas; 10, Geografía; 12, Dibujo; 16, Idioma; 17,30 Ciencias Naturales.

Cuarto curso: 8,30, Matemáticas; 10, Historia; 12, Física-Química; 16, Latín; 17,30 Educación Física.

Sexto curso: 8,30, Matemáticas-Latín; 10, Historia; 12, Física-Griego; 16, Filosofía; 17,30, Educación Física.



### HORARIO DE MISAS

Hoy sábado, en todas las parroquias de la ciudad, a las 8 de la tarde, válidas para el cumplimiento dominical.

### MAÑANA, DOMINGO

SANTA ANA: A las 7,30, 9 (parroquial), 11, 12,30 y 7 de la tarde.

INMACULADA: A las 7,30 10,30, y 12,30.

SAN JOSE OBRERO: A las 8 y 10 de la mañana y 8,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO DE SALES: A las 9 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL: A las 8,30 de la mañana.

SAGRADA FAMILIA: A las 11,30 de la mañana.

SANTA CRUZ (Petrel): A las 8 y 12,30 de la mañana.

Preuniversitario: 8'30, Matemáticas-Latín; 10, Historia; 12, Física-Griego; 16, Filosofía; 17'30, Biología.

### Día 4 septiembre, viernes

Segundo curso: 8'30, Lengua española; 10, Hogar-Formación manual; 12, Religión; 16, F.E.N.; 17'30, Educación Física.

Cuarto curso: 8'30, Literatura; 10, Hogar; 12, Religión; 16, F.E.N.

Sexto curso: 8'30, Literatura; 10, Religión; 16, F.E.N.

Preuniversitario: 8'30, Literatura; 10, Químicas; 12, Religión; 16, Idioma.

### PRUEBAS DE ACCESO A TERCER CURSO:

Día 5 a las 9 de la mañana.

NOTA.—Los alumnos que tengan asignaturas pendientes se examinarán de ellas en los días fijados para los cursos y asignaturas correspondientes detallados en este horario.

Plazo de matrícula para el EXAMEN DE GRADO en la convocatoria de septiembre:

Alumnos repetidores: del 20 de agosto al 4 de septiembre.

Alumnos restantes: del 5 al 9 de septiembre

MATRICULA DE ALUMNOS OFICIALES Y LIBRES PARA EL CURSO 1970-71.

Del 1 al 30 de septiembre.

## Desviación provisional...

(Viene de la primera página) to y 1 de septiembre. Según estas normas la circulación será como sigue:

DIRECCION MADRID-ALICANTE.—Por el itinerario normal, cruzando el centro de Elda.

DIRECCION MADRID-ALICANTE.—Dejará la carretera frente a los semáforos de San Francisco de Sales, siguiendo por Avenida de las Acacias, Avenida Reina Victoria, Gran Avenida, calle de Joaquín Coronel, Jaime Balmes hasta las isletas frente a la Cruz de los Caídos donde se volverá a la carretera general.

La circulación por estas calles tendrá carácter preferente respecto a las que acceden a ellas.

## 46 estudiantes dominicanas...

(Viene de la primera página)

una de las hijas de nuestra amada España: la República Dominicana, que guarda tantos recuerdos de grato sabor hispano a la que Elda acogerá con su proverbial hospitalidad, para que al regreso a su nación lleven un imborrable recuerdo de la Madre Patria, como allí es cariñosa y amorosamente conocida Española.—W

**FARMACIAS DE URGENCIA**

Sábado, 29:

D. Vicente Marí. Mola, 25

Domingo, 30:

D. José Pérez. M. Anido, 18.

Lunes y martes:

D. Juan Rico. Chapí, 25

Miércoles y jueves:

D. José Pérez. M. Anido, 18

Viernes:

D. Ramón Rico. Colón, 19.

VALLE DE ELDA

Página 2

Servicio diario de encargos  
ELDA - ALICANTE

**NAVARRO**

ELDA  
General Moscardó, 1  
Teléfono 38 08 53

ALICANTE  
Calle Gerona, 21  
Teléfono 21 29 25

# Extraordinaria velada de boxeo en "Las Vegas"

El pasado sábado se celebró en el club "Las Vegas" una velada de boxeo que enfrentó a púgiles alicantinos y valencianos y que despertó gran interés en el público, que acudió masivamente al local y salió satisfecho del desarrollo de los combates.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

1.º Minimoscas.—González e Iries, de Elche los dos, hicieron combate nulo.

2.º Moscas.—El alicantino Salgado venció al ilicitano Martínez por puntos.

3.º Gallos.—Esplá, de Alicante, derrotó a Alarcón, de Elche, en el primer asalto, por inferioridad.

4.º Gallos.—Galiana, de Alicante, derrotó por puntos a Menarques, de Elche.

5.º Gallos.—Rafael Ortiz, de Alicante, venció por fuera de combate en el segundo asalto a Soler, de Elche.

6.º Moscas.—Villaescusa y Alonso II, hicieron combate nulo. Los siguientes cuatro combates correspondían a la confrontación

Alicante-Valencia, en la que los púgiles alicantinos tuvieron una extraordinaria actuación, evidenciando su buen momento, y derrotando claramente a los valencianos.

En pesos ligeros, Guijosa, de Elche, derrotó a Cebolla, de Valencia, por abandono de éste en el segundo asalto.

En pesos moscas, el alicantino, Sebastián Ruiz venció en dos asaltos a Cuevas, de Valencia, por abandono de éste.

En pesos ligeros, José María, y Gil, de Valencia, hicieron un mal combate, con asomos de brusquedad antideportiva, por lo

## J. Gosálvez - SASTRE

OFRECE SU NUEVO SISTEMA DE TRAJES A LA MEDIDA

a precios de confección.

ENTREGA DE ENCARGOS: 6 DIAS

EVITAMOS PRUEBAS

728/31

que el árbitro descalificó a los dos en el último asalto.

Finalmente, Ruiz II de Elche, hizo abandonar en el tercer asalto a Zarco, de Valencia, en pesos moscas, tras un combate disputado y duro.

Y para terminar, una pregunta: ¿Veremos alguna vez a algún muchacho de Elda entre las doce cuerdas?

## Confirmado: El día 8, "El Cordobés" en Elda

Ya está completo el cartel de la gran corrida que se celebrará en la plaza de toros de Elda el día 8 de septiembre, festividad de la patrona de la ciudad. Al nombre de Manuel Benítez "El Cordobés", que ya anunciamos, se unen los de los matadores Gregorio Sánchez y Ruiz Miguel, que matarán seis toros de una acreditada ganadería.

La noticia que anteriormente dábamos como posibilidad queda totalmente confirmada para satisfacción de los muchos aficionados a los toros que hay en la ciudad.

## Horario de recogida de basuras

(Nota aclaratoria de la Delegación Municipal de Limpieza)

El Concejal Delegado de Limpieza nos ruega hagamos llegar a conocimiento del público en general, que a partir del próximo día primero de septiembre la recogida de basuras domiciliarias se hará conjuntamente con la limpieza de las calles, siendo el horario de este servicio de las cero horas para los comercios e industrias (con excepción de los domingos y días festivos), debiendo pesar con máximo los cubos 50 kilogramos. Si el peso excediera de esta cifra límite, deberán los in-

teresados ponerse en contacto con el concesionario de este servicio (teléfono 38-23-87) para resolver cada caso particular.

Para salir al paso de algunos comentarios circulados en relación con la escasez de agua potable, por suponer que el servicio de las cero horas hasta las 7 de la mañana. Igualmente regirá este mismo horario para los días de riego y baldeo de las calles se está realizando con el agua de suministro domiciliario a la población, se pone en conocimiento del público que el mencionado servicio de riego y baldeo se efectúa exclusivamente con las aguas procedentes del antiguo manantial del Canto, que no tienen relación alguna con el agua potable actualmente suministrada a las casas.

## Corrida de toros a beneficio de Cáritas

La corrida de toros que a beneficio de Cáritas se celebrará el día 19 de septiembre próximo, ya tiene completo el cartel. Actuarán en ella los matadores Pedrín Benjumea, Dámaso González y Antonio Rojas, que se las entenderán con toros de la ganadería de Herederos de don Bernardino Jiménez, de Linares.

Han marchado a esta población los señores Pastor (padre e hijo), para escoger los seis magníficos ejemplares que se lidiarán en la expresada corrida.

Las localidades para este festival taurino se encuentran ya a la disposición del público en el local social de Cáritas Diocesana, calle del Padre Manjón, frente al Grupo Escolar.

## PETREL

### Popular verbena y elección de "Mis Petrel 1970"

Organizada por la Comparsa de Estudiantes de nuestras fiestas Hispano-Arabes, se celebrará hoy sábado, a las 10'30 de la noche, en el Gran Cinema, su tradicional verbena anual, que estará amenizada por la Orquesta "San Remo" y el Grupo "Los Yack's".

A la una de la madrugada se procederá a la elección de "Mis Petrel 1970 y sus damas de honor".

## CUPON PRO CIEGOS

### NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 21.....	151
Sábado, 22.....	039
Lunes, 24.....	378
Martes, 25.....	813
Miércoles, 26.....	496
Jueves, 27.....	857

## Esta noche, la gran verbena de la Prensa

En la noche de hoy sábado, a las once, se celebrará en los Jardines de Castelar la gran verbena de la Prensa, organizada por los corresponsales en Elda de los medios informativos, y en el curso de la cual se sortearán valiosos regalos y obsequios-sorpresa en combinación con la numeración de las localidades.

Animarán el festival los populares conjuntos de música moderna "Los Prehistóricos" y "Los Monrok's".

## Colegio Ntra. Sra. del Buen Consejo

Primera Enseñanza cursos 1.º al 8.º

Bachiller Elemental y Superior

(Clases especiales de reválida de 4.º con 5.º)

### Clases nocturnas

para Contabilidad, Bachillerato y Obtención del Certificado Estudios Primarios

MATRICULA: Del 1 al 15 de septiembre

Gran Avenida, 39 - ELDA

731/52

## Se alquila piso en «Edificio Elda»

RAZON:

17 de abril, 2

730/...

## IBEGA, S. A. SOLICITA

Contable con experiencia en fábrica de calzado y capacidad de organización. Reserva colocados. Tel. 38 08 87

(Aut. Oficina Colocación)

750/...

## Vendo PISO

céntrico en Elda, a estrenar. Todo exterior.

RAZON: Alicante

Teléfono 23 20 10

730/31

## Se vende PISO

en Edificio ERNES

RAZON: Portería o en

General Moscardó, 49

(antes 53) - ELDA

730/...

## El Ministro de Comercio inaugurará la FICIA - 1970

(Viene de la primera página)

EUROPA MIRA A LA FICIA

"Se ha observado una mayor atención de los compradores europeos por este certamen, habiéndose triplicado también sus avisos de visitas. El anuncio del acuerdo preferencial de España con el Mercado Común ha promovido un interés inusitado en el sector del calzado. Uno de los grandes consorcios europeos de compradores de calzado, con ramificaciones en Alemania, Francia y Suiza, celebrará una convención en la FICIA, fletando un avión propio con este objeto. Esta atención de los países de Europa hacia el calzado español debe ser correspondida con una mayor insistencia sobre aquel extenso mercado."

### MAQUINARIA

La maquinaria va a jugar una baza importantísima en esta nueva edición de FICIA, pues cuatro o cinco de las firmas más importantes del mundo en este ramo van a concentrar su estado mayor para mostrar sus mejores máquinas. El salón de la maquinaria contará este año con una disposición distinta, por haberle sido destinada la planta baja y el sótano de la ampliación que entrará en servicio en esta edición.

### LA AMPLIACION

12.800 metros cuadrados mide la ampliación que estrenará la FICIA en 1970, con un anexo al edificio anterior de exposición constituido por un sótano y tres pisos, unidos por una escalera automática de más de treinta metros de longitud y provisto de un montacargas de seis toneladas de carga.

Sobre la diferencia de estilo externo en esta ampliación, respecto al que predomina en el

anterior edificio al que está unida, manifestó el señor Calpena que había obedecido exclusivamente a motivos económicos, pues esta estructura, fabricada en 1970, costaba tres veces menos que la que se realizó en 1964.

Con esta ampliación, la Feria dispone de 50.000 metros cuadrados utilizados, entre superficie edificada, jardín, espacios abiertos y otros.

### INVERSIONES

Hasta final de 1969, la FICIA había hecho una inversión de 96.763.000 pesetas, divididas en los tres grandes capítulos de "terrenos", "edificaciones" e "instalaciones". Estos noventa y seis millones de inversiones se han convertido hoy en ciento cincuenta millones, muy inferior, a pesar de su importancia, a las realizadas por Ferias extranjeras similares.

### CAPACIDAD ACTUAL DE LA FERIA

En la actualidad, la FICIA puede albergar cómodamente a novecientos expositores, cifra a la que no se ha llegado aún, ya que como hemos dicho antes, son 754 los expositores de este año. La última planta de la ampliación no está instalada de "stands" en este año, pero se está seguro de que en una próxima edición será totalmente cubierta. La actitud de la FICIA en este aspecto es no forzar a nadie a ser expositor, sino convencerle de la conveniencia de serlo, por los resultados que obtienen los que en ella exponen.

Actualmente se encuentra en la FICIA la mitad aproximadamente de las verdaderas fábricas existentes en España, unas ochocientas. La ausencia de las restantes priva por una parte a la FICIA de una mayor representatividad y de capacidad de maniobra y por otra a los mismos industriales ausentes de la

## ACADEMIA RICO

General Monasterio, 72

### BACHILLER Y COMERCIO

APERTURA: 1.º del próximo mes de septiembre

Horas de inscripción: De 10 a 14 horas

DIRECTOR: DCN JUAN RICO

Licenciado en Ciencias y Profesor de 1.ª Enseñanza

730/51

## Hormas "MANERO"

Hormas de plástico sistema patentado

### PERNIPLEX

Pernitos de plástico para el calzado

Jaime Balmes, 14 y Maestro Serrano, 26 - Teléfono 380690

695/... (alt.)

publicidad directa y el contacto personal con los cada vez en mayor número compradores nacionales y extranjeros que acuden a Eida. Con palabras del presidente del Comité Ejecutivo, señor Obrador, la Feria "es la casa de todos los industriales, y la presencia en ella de todos los verdaderos fabricantes de calzado de España le daría doble poder, doble garra y dobles satisfactorios resultados".

### EL MERCADO DE EXPORTACION

Como no podía ser menos, se trató del estado actual de la industria del calzado, considerado como crítico. Sin embargo no ha habido baja en la cifra total de exportación del calzado, y las cifras del mes de julio presentan un crecimiento óptimo del ocho por ciento, cuando la media mensual de crecimiento es del siete por ciento. Se ha acusado a la industria del calzado español de una falta de calidad, que ha causado grandes daños a la exportación. Efectivamente, ha ocurrido así en algunos casos, pero lo mismo ocurre con el zapato italiano, francés, alemán o de cualquier país que, en determinadas ocasiones,

puede presentar —como excepción y en un porcentaje insignificante en relación al volumen de exportación— defectos en su construcción.

La causa de la actual situación de la industria zapatera —descartada una baja en la exportación— hay que buscarla en la realidad de que el mercado nacional solamente ha pedido un cincuenta por ciento menos que el año anterior. Ello significa, para la totalidad de empresas alicantinas, una pérdida de mil quinientos a mil novecientos millones de pesetas, cantidad que estaba calculada para ampliaciones e inversiones, ya que nadie pensaba en una baja tan fuerte como la experimentada.

De todo ello se deduce que la verdadera causa de las dificultades actuales de la industria zapatera está en las medidas antiinflacionistas y no en la baja de la exportación.

### LINEA DE CREDITO ESPECIAL PARA UNA INDUSTRIA ESPECIAL

La acción de la industria del calzado en esta coyuntura parece haber estado ausente. Una industria que ocupa el primer lugar en la exportación industrial y que tantos millones en divisas proporciona a la nación, ha podido pedir una línea de crédito especial, similar a la concedida al sector naranjero, con tanto fundamento como la de aquel sector. Parece haber faltado organización, unión industrial para plantear la necesidad de una excepción en unas medidas restrictivas que han perjudicado a la industria.

### NOTICIAS, PARA TERMINAR

Una gran noticia surgió al final: El Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, efectuará la inauguración oficial de la Feria, el día 14 de septiembre, aunque la apertura comercial será el día anterior, como está fijado.

También es noticia el que el primer modista español, Pedro Rodríguez, será quien organizará los desfiles de modelos y pasará sus colecciones en la FICIA.

NAVARRO

## Campaña de Renovación

# KELVINATOR

Frigoríficos - Lavadoras superautomáticas

● Su lavadora y su frigorífico tienen un valor para nosotros

Y además de más baratos damos amplios plazos para pagar

Concesionario oficial:

Establecimientos DOMENECH



# Vísperas

Por José Alfonso

Resultan simpáticas, porque tocamos ya las Fiestas con la mano. Y se estructuran ilusiones y proyectos. En especial la gente joven. La madura —y entro en filas con ella— ya es otra cosa. Estamos cansados, hastiados de todo, de vuelta ya de los plurales caminos. Y sólo anhelamos paz y tranquilidad. No nos van —por lo menos a mí— los estrépidos, cada vez más disonantes, de la música "pop". Ni estos cantores capilónicos, con sus cancioncitas desquiciadas y "en serie". He observado una paradoja singular. Cuando más algarabía muestran los metales negroides, menos voz ostentan los cantantes. Algunos parecen alacranes con anginas. Si no fuera por los micrófonos, los tomaríamos por sordomudos. Y con micrófonos y todo, no se percibe de ellos más que la gesticulación. ¡Cuanto estos pollos deberían cantar como el cañón de Novelda! ¡Por lo menos!

A los que nos jeringan estas músicas y estas canciones, ún-

camente nos queda como remedio el aislamiento, la asepsia. Bien es verdad que yo —sean o no fiestas— hago mi vida habitual. De casa a casa de mi hija Lolita —para "saborear" a los pequeños— al puesto de periódicos, al bar, al estanco... En un palmo de terreno todo. Claro que se alegra uno de ver a la gente joven de la familia, asistiendo a bailes y divirtiéndose, viendo y escuchando a los "conjuntos" de moda, que uno pagaría para que se desintegrasen como los átomos. Somos otras mentalidades y otras generaciones para aguantar la "ma rea negra" de tantas cosas ton-tainas de hoy.

Los levantinos usufrutuamos unos estómagos de hormigón. Y las Fiestas nos brindan buenos polinomios para nuestros queridos jugos gástricos. Lo mismo de la "comedia" que la "bebienda". Todo lo digerimos como un Pepe. Se abusa un poco de la andorga en los días festivos. Pero no conviene saltarse la barrera del sonido a mi edad. Por esto digo que yo hago la vida de siempre. Dos paquetes de celtas largos y cuatro o cinco farías me paso por el buche todos los días. ¿Llegarán a tanto los de la superabundancia capilar? Me temo que no. Uno airea las raíces muy antiguas, con firmeza y solidez. Las modernas quizá no sean tan consistentes. Añadido al humo el capítulo de aperitivos, cafés, copitas, bebidas refrescantes... ¡Y la intemerata!, que decía Rafael Gómez (El Gallo). No

## La técnica al servicio del hogar Tintorería ELDENSE

ofrece sus nuevas instalaciones de limpieza de **alfombras y cortinajes** en general, en todos los tamaños.

RECOJIDA Y ENTREGA A DOMICILIO  
AVISANDO A LA CENTRAL O SUCURSALES DE:

General Aranda, 8 - Tel. 380360  
Martínez Anido, 93 - Tel. 382252  
Avda. Chapí, 26 - Tel. 380469

Señora, su alfombra quedará nueva en este nuevo servicio que le ofrece

## Tintorería Eldense

727/...

### Colegio Sarabia

BACHILLERATO completo  
En sus especialidades, principalmente, de MATEMÁTICAS,  
FÍSICA y QUÍMICA

Abierto durante todo el año  
Calle Teniente Durán, 19 - 20  
(Barrio de la Prosperidad)

731/33

## SE ALQUILAN

# Locales comerciales

en "Edificio Elda"

Razón: Teléfs. 380109 - 380704

714/...

hay que darles la absoluta —por mucho que nos aconsejen los galenos amigos— a las pocas satisfacciones que a uno le restan. Ya que otras nos dieron, casi, el "adiós a la vida", que quede algo.

Unos de los alicientes mayores de las Fiestas radicaba en las comilonas. Durante los días de septiembre, de Navidad y de Pascuas, se daban como algo extraordinario los gazpachos de cuota, los cocidos de categoría en la docta compañía de las

inevitables y sabrosas "faseguaras", las toñas, los sequillos... Hoy, todo esto, lo embuchamos en nuestra vida corriente y moliente. No precisan fiestas para que el buen comestible vaya al interior. Y aquí —no sé si lo habrán observado los sociólogos— calibro el índice progresivo de los pueblos. No esperar ninguna fiesta para zamparte una toña con soconusco. Las tienes a diario en cualquier confitería. Y en un credo, se arma en una casa una gazpachada o un cocido con pelotas de relleno, que le hablan a Mahoma de tu.

Vivimos eras en que la humanidad no pretende mas que pasarlo bien. Y lo va consiguiendo. Se trabaja, pero se disfruta. El progreso, repito, trae estos arroces. Las vísperas —tan ilusionadas antes por lo que prometían las fiestas— se igualan ya con las mismas.

### APARADORAS

Las máquinas que cosen, pican y aparan, en

### Casa JUANITO

se reparan.

Es un taller con el más completo y rápido servicio.

### MAQUINAS DE ALQUILER

Crta. Monasterio, 132  
Teléfono 381973 - ELDA

# Sociedad de Cazadores de Elda

## AVANCE DE TIRADAS

Sábado 5 de septiembre

### TIRADA A CAJAS

A las 3'30 tarde. Tirada al tanto por ciento.

5 pichones, dos ceros excluye.

Inscripción: 500 pesetas.

Domingo 6 de septiembre

### GRAN TIRADA PROVINCIAL A BRAZO

A las 9'30 mañana

20.000 ptas. en premios fijos.

7 pichones.

Inscripción: 900 pesetas.

A las 3'30 tarde.

### Gran Tirada a Cajas

20.000 ptas. en premios fijos.

5 pichones, dos ceros excluye.

Inscripción: 600 pesetas.

Replazas 300 pesetas para dos escopetas y con derecho a las tres tiradas.

Martes 8 de septiembre

### GRAN CONCURSO DE TIRO AL PLATO

A las 3'30 tarde

Una serie de 20 platos, 8.000 pesetas (valor cartuchos) en premios fijos.

Inscripción: 250 pesetas.

Sábado 12 de septiembre

### TIRADA DE PICHON A BRAZO

A las 3'30 tarde

10.000 pesetas en premios fijos.

6 pichones.

Inscripción: 650 pesetas.

Domingo 27 de septiembre

### GRAN TIRADA REGIONAL DE PICHON A BRAZO

A las 9'30 horas

112.800 pesetas en premios fijos y más de 100.000 pesetas en Trofeos y Regalos.

Inscripción: 1.650 pesetas.

En todas las tiradas habrá Copas y Medallas de Plata de Ley y grandes Trofeos.

Campo de Tiro reformado: El Santo Negro.

## Colegio Sarabia

### CONTABILIDAD

Preparación práctica para oficinas, sin uso de textos

### CULTURA GENERAL

Preparación Certificado Estudios Primarios

A partir de 1.º de septiembre  
Calle Teniente Durán, 19 - 20  
(Barrio de la Prosperidad)

731/33

## Se venden o se alquilan

**BAJO COMERCIAL y ENTRE-PLANTAS COMERCIALES, en el Edificio Vega, Avda. Chapí, 13, frente Edificio Elda**

Razón: Dos de Mayo, n.º 47

Teléfono 38 16 37

ELDA

## PETANCA

### V Concurso Virgen de la Salud 1970

Durante los domingos 30 de agosto y 5 de septiembre se celebrará en Elda el V Concurso de Petanca Virgen de la Salud 1970 "Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Elda", organizado por la sección de Petanca del Centro Excursionista Eldense.

Este concurso se celebrará en los terrenos de la pista polideportiva del Estadio Municipal, a las nueve de la mañana de los indicados días.

Las partidas se jugarán por tripletas y serán a 13 puntos, excepto las finales de Concurso, Consolación y Juveniles,

que serán a 15 tantos y en terreno marcado.

Las inscripciones podrán hacerse hasta el sábado, 29 de agosto, de 7 a 8 de la tarde, en el local de la citada Sección, calle de Don Quijote, 99, teléfono 38-07-60, celebrándose el sorteo a las 8'30 de dicho día 29 de agosto.

Habrán premios para las tres modalidades que se disputarán, en forma de Copas individuales y obsequios.

Lea y propague **VALLE DE ELDA**

## CENTRO COMERCIAL

# MONUMENTAL

- Ha empezado a buen ritmo la construcción de la 2.ª FASE, con PISOS de 4 dormitorios, 2 cuartos de baño completos, comedor - salón, cocina, etc.
- Construcción de 1.ª calidad. / Precios desde 486.000 pesetas. Sólo quedan unos pocos pisos por adjudicar.

Se inicia la adjudicación de Locales comerciales en el Centro Comercial MONUMENTAL de Avenida Chapí, en la zona más densamente poblada de Elda

LOCALES EN PROPIEDAD DESDE 550.000 PESETAS,  
PROPIOS PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS

Informes: D. JUAN NAVARRO BUSQUIER

Calle Ramiro de Maeztu, 2

• Y en el mismo edificio •



# Centro Excursionista ELDENSE

## MARCHA NOCTURNA A LA ALBUFERETA

El viernes pasado, 14 de agosto, el Centro Excursionista de Petrel realizó su "Marcha nocturna a la Albufereta" que resultó un completo éxito deportivo. La salida, desde el Centro, se hizo a las 10'30 de la noche, siguiendo el itinerario de La Almadraba, Rincón Bello y Agost, a cuya última localidad se llegó a la una de la madrugada. Tras un descanso de unas dos horas se prosiguió la marcha hacia San Vicente del Raspeig, a donde se llegó a las cinco y se tomó un nuevo descanso de una hora. Por último se emprendió la última etapa del recorrido, pasando por Villafranqueza y llegando a la Albufereta a las 7'30 de la mañana. Todos los

marchadores hicieron el recorrido con entera normalidad, sin registrarse incidencia alguna. En la Albufereta todos se dieron el merecido baño, como premio al esfuerzo. Los participantes en dicha marcha fueron los siguientes:

Pascual Soler Beneit, José Planelles Payá, Juan José Payá Romero, Juan José Abad Cerdá, José Manuel y Bartolomé Brotons Mostazo, Avelino y José Arnedo Castillo, Antonio y Francisco Palazón Chiclano, Santiago Montesinos, Fernando Marín Lara, Julián Solera Sánchez, Francisco Martínez Reig, Ismael Espí Rodríguez, Vicente Freire Montesinos, Francisco Clemente Sánchez, Santiago Sánchez Rodríguez, Manuel Verdú Navarro y Luis Reig Cremades.

## Antonio Gades en la pequeña pantalla

El domingo último los eldenses nos vimos gratamente sorprendidos con la actuación de nuestro paisano Antonio Gades, cerrando el programa "TODO", que en las tardes domingueras presenta Blanca Gala.

La popular presentadora hizo suyos los merecidos elogios que recientemente la prensa italiana dedicó a Gades en sus actuaciones por Italia, presentándose con su propio espectáculo en diversas capitales, en las que obtuvo los éxitos a que nos tiene acostumbrados.

En obvio decir que su breve aparición en TVE, nos llenó a los eldenses de satisfacción, pues hacía tiempo que no había actuado ante las cámaras.

En su ciudad natal ha habido deseo de volverle a ver, después de la última actuación que ofreció en el Teatro Castelar, hace unos tres o cuatro años.

Antonio Gades, que pese a todo sigue queriendo a su pueblo como pocos y se siente eldense en todo momento y donde quiera que se halle, quería volver a Elda, y quería venir precisamente en sus fiestas mayores y así llegó a cumplimiento de quienes pudieron haberlo hecho, puesto que su espectáculo lo actúa dentro de "Festivales de España", pero un año más nos quedamos sin ver cumplido este deseo nuestro y suyo.

Ojalá que lo que no ha sido realidad en el presente año lo sea en el venidero; Elda cuenta, para su orgullo, con artistas de fama internacional que no precisamos citar por ser altamente conocidos de todos y que llevan orgullosamente en su corazón el sentimiento de ser eldenses.—W.

## JAMONES TIPO SERRANO

MAGROSOS Y BIEN CURADOS  
CON AROMA Y SABOR

150 ptas. kilo

ESPECIALIDAD DE

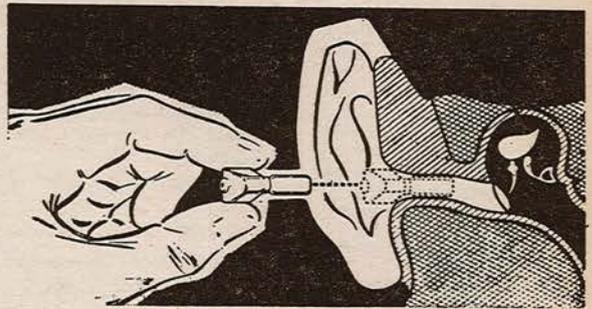
# AUTOSERVICIO EL PILAR

Gonzalo Sempere, 1

(Frente a la tasca del Lelo) - ELDA

731,32

# ¡ATENCIÓN!



## ¡TODO EN EL OIDO SIN TUBOS NI CORDONES!

El genuino OIDO MAGICO DAHLBERG VI  
El aparato que le hará OIR y ENTENDER

Este modelo y otros 40 diferentes más, de las acreditadas marcas REXTON y DAHLBERG, para todo tipo de sordera a su disposición

CORRECTA APLICACION DE LAS PRESCRIPCIONES  
MEDICAS, A CARGO DE TECNICO ESPECIALISTA

En **OPTICA MAESTRE**

Queipo de Llano, 22 - Teléfono 38 09 52

Durante los días 31 agosto al 4 septiembre. - Horas 12 a 2 y 6 a 8

RESERVE SU VISITA CON ANTELACION

## TRABUCAZOS FESTEROS

En los primeros días de la semana pasada celebró reunión la Comparsa de Piratas, esta comparsa que año tras año va escalando puestos, hasta haberse convertido en una de las primeras de nuestra fiesta. En la reunión, después de la presentación de cuentas y otros puntos, se pasó a nombrar nueva Junta directiva para el año próximo. Esta es la siguiente: Presidente, Juan Martínez Calvo; Vicepresidentes, Juan Verdú Cerdán, Fernando Pérez Rico y Joaquín Verdú Cerdán; Secretario, José María Sirvent Martínez; Tesorero, Juan Martínez Calvo; Vocales, Benjamín Crtuño Esteban, Roberto Sánchez Ibáñez, Pedro López Marín, Helenio González, Francisco Díaz Chico, José López Marín, Benjamín Lledó y Juan Ibáñez.

Trece honores dispuestos a que la comparsa de Piratas siga estando en los primeros lugares de nuestra fiesta.

Quando aparezcan estas líneas habrán celebrado reuniones las comparsas de Cristianos y Contrabandistas. Esperamos poder ofrecer en la próxima semana detalles de las mismas en este mismo espacio.

Escuadras de señoras y señoritas participarán en las fiestas

del año que viene con la comparsa de Piratas. Así nos lo dijo su presidente.

La comparsa de Estudiantes está tratando de organizar para el próximo mes de octubre una serie de bailes con atracciones, todas las semanas, en una céntrica sala de fiestas de nuestra ciudad.

J. DELTELL

## VENDO LOCALES COMERCIALES

en Avenida de las Olimpiadas números 2 y 4 (junto al Estadio Municipal)

RAZON:  
Teléfono 38 18 81

728,31

Vespino

es Vespa

Vespa

es CALIDAD

729,47

## Natalicio

El pasado jueves dio a luz con toda felicidad una hermosa niña, segundo fruto de su matrimonio, doña Concepción Tendido Truque, esposa de nuestro buen amigo don Lutgardo Sánchez Lorenzo, concejal delegado de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Elda y director del Taller Escuela Sindical del Calzado.

A la recién nacida le será impuesto el nombre de Paula.

Con tan fausto motivo expresamos a los felices padres nuestras más cordial enhorabuena.

## Exámenes

El día tres del próximo mes de septiembre, a las nueve de la mañana, en el Centro Sagrada Familia, Sección Filial, se celebrará los exámenes para los alumnos que tengan pendientes asignaturas de primero, segundo y tercer cursos de bachiller.

## Colegio Sarabia

PARVULOS

ENSEÑANZA PRIMARIA (niños-niñas)

Comienzo de las clases:

1.º de septiembre

Calle Teniente Durán, 19 - 20

(Barrio de la Prosperidad)

731/33

## Peluquerías de Caballeros

Horario para las fiestas de septiembre.

Domingo, día 6: CERRADO.

Lunes, día 7. Abierto durante la mañana.

Martes, día 8: También medio día.

Miércoles, día 9: Igual.

El presidente del Grupo:  
OCTAVIO VERA

## Exposición de José Antonio Cía en la Caja de Ahorros Provincial

El sábado, día cinco de septiembre próximo, y coincidiendo con la celebración de las fiestas mayores de Elda, comenzará su ciclo cultural 1970-71 la Galería de Arte de la Caja de Ahorros Provincial. (Agencia de Elda).

En esta fecha será abierta al público una interesante exposición de pinturas del artista alcantino José Antonio Cía.

## Próxima apertura

CRISTALERIAS Y ACCESORIOS HOSTELEROS

# GARCIA

Extenso surtido en VAJILLAS y SUMINISTROS EN GENERAL para Bares y Cafeterías

calle Juan Rico, n.º 1 (junto al Bar Piratas)  
Teléfono 38 10 70 - ELDA

731

## Colegio Nacional Padre Manjón-Elda A V I S O

Se pone en general conocimiento que la matriculación para el próximo curso 1970-71 se verificará en este Centro los días y horas que se indican a continuación:

ALUMNOS DE CURSOS ANTERIORES:

Días 1 al 5 de septiembre, de 10 a 12 y de 17 a 19.

NUEVOS ALUMNOS:

Días 10 al 12 de septiembre, de 10 a 12 y de 17 a 19.

Los alumnos del curso anterior que no efectúen su matriculación los días indicados serán dados de baja en el Centro y su puesto cubierto por un aspirante, conforme se les comunicó en el mes de junio.

Para la retirada de Libros de Escolaridad y documentación, del 1 de septiembre en adelante, de 5 a 7 de la tarde.

La matriculación deberá ser efectuada por personas mayores, no admitiéndose a los niños que vengan a efectuarla.

Elda, a 26 de agosto de 1970.

EL DIRECTOR.

## Colegio Santa Teresa

En este Colegio que rigen las HH. Carmelitas, queda abierto el plazo de matrícula para alumnas de quinto y sexto cursos de bachiller, que finalizará el día 15 de septiembre próximo.

# PROCONSEL

## PROMOTORES DE LA CONSTRUCCION, S. L.

Tenemos la vivienda que puede convenirle en nuestras promociones de:

Calle San Crispín  
Avenida de las Acacias  
Avenida Reina Victoria  
Calle Uruguay  
Calle Juan de la Cierva  
Barrio de la Torreta

- Viviendas de tres y cuatro habitaciones, en renta libre y subvencionadas, baratas y caras. ¡Cualquier vivienda que Vd. necesite!
- ¡Magníficos locales comerciales!

Venga a vernos al Edificio ERNES, en la calle Martínez Anido

# PLENO MUNICIPAL

(Viene de la primera página)

Igualmente dimos cuenta de la aprobación del pliego de condiciones para la construcción de la cubierta para la pista polideportiva.

Los restantes acuerdos que ahora, una vez recibida el acta oficial de la sesión, podemos reproducir son entre otros, los siguientes:

## NOMBRAMIENTO DE FUNCIONARIOS

De conformidad con las propuestas de los respectivos tribunales de oposición y concurso para cubrir en propiedad varias plazas de la plantilla municipal, se acuerda designar a los siguientes:

Para auxiliar administrativo: Doña María Consuelo Mira López.

Para Guardias municipales: don José Muñoz Navarro, don José Soler Bernabeu, don Miguel Sáez Requena, don Demetrio Marín Jover, don Manuel Pombo Pérez, don Evedasto Pa yá Rico, don Martín Muñoz Muñoz, don José Castell Castell y don José Llorente Vidal.

Para Guardias Motoristas: don José Mercader Mulero y don Francisco Alba Sapena.

Para agente de arbitros: don Ricardo Vicedo Payá.

## ADQUISICION DE FINCAS

El Alcalde - Presidente dio cuenta de escrito presentado por don Isidoro Verdú Verdú, conjuntamente con su esposa, doña Narcisa Verdú Amat, por el que ofrecen una parcela de terreno de su propiedad, sita en el partido de San Miguel, de 1.099'37 metros cuadrados, absorbida, como vía pública, para formar parte de la plaza del Ejército Español, entre la confluencia de las calles avenidas de Ronda y Doctor Fleming, al Ayuntamiento par ser destinada a vía pública. La donación la hacen "pura y simple, sin condición alguna de la propiedad y posesión material de la parcela mencionada".

La Corporación acordó aceptar la donación, por considerarla beneficiosa a los intereses municipales, destinando el terreno donado a formar parte de la plaza del Ejército Español, según el vigente Plano de la ciudad.

Igualmente se dio cuenta de escrito de don Francisco Llamas Bonilla quien, de conformidad con lo tratado con representantes del Ayuntamiento, está dispuesto a vender a éste un terreno de su propiedad, sito en la partida de la Bóveda, junto al río Vinalopó, por el precio de 25.000 pesetas. La Corporación acordó aceptar dicha venta al citado precio, destinando los terrenos a vía pública y zona verde, de acuerdo con la prolongación de las vías actuales y para ajustarse al Plan de Urbanización de la ciudad.

## CONFECCION DE ANTEPROYECTOS DE PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS

Fueron presentados y aprobados los siguientes anteproyectos de presupuestos extraordinarios:

¿Quiere Vd. alfombrar o moquetar su stand de la Feria, despacho o casa particular?

Llame al teléfono 38 15 09

calle General Sanjurjo, 32

PRECIOS SIN COMPETENCIA

# Exclusivista de MERAKLON

731/33

Urbanización de la calle de Colón: 2.006.752 ptas.

(Ingresos: Contribuciones especiales: 1.755.650 ptas., y aportación del superávit del presupuesto ordinario 1969: 251.102 pesetas.)

Urbanización de la Ciudad Vergel, Avda. Las Filipinas y calle La Melva: Gastos, 4.948.490 pesetas. Ingresos: por contribuciones especiales, 4.433.690 pesetas; aportación del superávit de 1969, 514.800 ptas.

Cubierta para la pista polideportiva: Gastos, 2.273.860 ptas. Ingresos: Subvención de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, 1.131.837 ptas.; aportación del superávit de 1969, 1.142.023 ptas.

Construcción de un nuevo depósito de agua potable. (Gastos: 4.018.000 pesetas. Ingresos: aportación del superávit de 1969, 4.018.000 pesetas.)

Adquisición de terrenos para centros de enseñanza y realización de trabajo fotogramétricos previos al Plan de Ordenación Urbana. (Gastos: a), adquisición de terrenos, 3.000.000 ptas.; b), trabajos fotogramétricos y otros, 857.280 ptas. Ingresos: Aportación del superávit de 1969, pesetas 3.857.280.)

## LICENCIAS DE OBRAS

Conceder las siguientes:

A don Francisco Navarro Alted, para construir edificio de planta baja y tres plantas más, en Fray Luis de Granada, 12.

A don Agustín Andrés Benito, para edificio compuesto de semisótano, planta baja y cuatro plantas más, entre las calles de San Vicente, Perianes y Tetuán.

A don Vicente Berenguer Urbán, para edificio de planta baja, entreplanta, cuatro plantas más y ático, en calle Generalísimo, números 6, 8 y 10.

A doña Pilar López González, para construir edificio de planta baja y dos plantas más, con terraza, en el solar sito en Andrés Amado, esquina a calle Independencia.

A don José Rico Amat, para edificio de planta baja, entreplanta y cuatro plantas más, en calle Hermanos Pinzón, esquina a calle Príncipe.

A don Recadero Rico Pina, para construir edificio de planta baja y cuatro plantas más, en solar sito en calle Dr. Arruga, esquina a Dr. Maraño.

A don Lutgardo Sánchez Lorenzo, para construir edificio de planta baja y cuatro plantas más, en solar sito en Vázquez de Mella, esquina a la prolongación de la avenida de las Acacias.

A don Camilo Valor Gómez, para edificio de planta baja, cuatro plantas más y ático, en el solar que posee en calle Legionarios.

## DENEGACIONES

A Proconsel, S. L., para construir varios edificios de planta baja y tres plantas más, en la parte izquierda de la carretera de Elda a Sax por la Torreta, porque no existe plan de urbanización de dicha zona ni el Ayuntamiento puede aceptar por ahora las alineaciones propuestas.

# MANUEL DUYOS

Materiales de Construcción

LAMBERTO AMAT, 11

664...

Se alquila local comercial

RAZON: Reina Victoria, 17 (Perfumería)  
Teléfono 38 08 05

# EDIFICIO CHAPI, 50

PISOS DE 4 DORMITORIOS DESDE 397.000 PESETAS EN EL MEJOR SITIO DE ELDA JUNTO A LA FERIA.

AGUA CALIENTE, ASCENSORES DE SUBIDA Y BAJADA, INSTALACION PARA CALOR NEGRO, TELEFONO INTERIOR, ETC.

Promociona: JUAN MANUEL SALVE - Martínez Anido, 3 - Teléfono 382294 - ELDA

703/...

## ALCAZAR (Refrigerado)

Magnífico programa doble con el estreno en cinemascopy y color

### Proceso a una estrella

por Rocio Jurado

### Querida Brigitte

en color

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## GLORIA (Local refrigerado)

Gran programa doble con el estreno en color

### SISSI

por Romy Schneider

### KING KONG SE ESCAPA

por Rodes Peason - color

Con honores de estreno vuelve la deliciosa producción SISSI

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## REX (Refrigerado) - GOYA

Gran estreno en color

### La borrasca

por Valentina Titova

### Raquel y sus bribones

por Raquel Welch y Robert Wagner

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## REGIO (Petrol)

REFRIGERADO

Gran programa doble

Los monstruos del fin del mundo  
Y

Jugando a morir

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Servantes

Gran programa doble con el estreno

Requiem para un gringo  
cinemascopy y color

El hotel de la luna de miel  
color

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Aguado

Tres grandes películas

El hotel de la luna de miel

Secretísimo

Urtain, el rey de la selva o así

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## COLISEO Y TERRAZA

Tres magníficos estrenos

Proceso a una estrella

El mundo de la risa

Viento al Sur

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## Castelar

Gran programa doble

El asesino de Düsseldorf  
en color

Llanto por un bandido

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Plaza de Toros

Domingo, único día

Colosal programa doble en color

El vengador de California

Y

Los monstruos invaden la tierra

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Dr. D. Roberto M. González Anioite

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
DEL SISTEMA NERVIOSO Y  
MENTALES

### CONSULTA:

Lunes, miércoles y viernes  
de 5 a 8 de la tarde en

Edificio ELDA (Avda. Chapí)  
planta 2.ª, letra E

727/81

# CINE

## La borrasca

Nacionalidad: Rusa. Director: Vladimir Blassov. Intérpretes: Valentina Tílova, Georgui Martinyk, Oleg Vídov.

Dos jóvenes, al ver desaprobadas sus relaciones, deciden fugarse y contraer matrimonio en secreto. Una intensa borrasca de nieve se interpone en el camino de ambos y el destino de los amantes cambia fundamentalmente desde este momento. Se trata de una adaptación de la novela de Puckin "La nevasca".

## Proceso a una estrella

Nacionalidad: Española. Director: Rafael J. Salvia. Intérpretes: Rocio Jurado, Gian-Carlo del Duca, José Toledano.

Durante el proceso que se sigue a una estrella de la canción acusada de un crimen del que se declara inocente, un magistrado releo el sumario y, retrospectivamente, se va reconstruyendo la escena del crimen y las causas que lo originaron. Película hecha a la medida de la conocida cantante Rocio Jurado, que es su protagonista.

## CAPRI

Domingo, único día  
Tres grandes películas en color

El vengador de California

Los monstruos invaden la tierra

Dinamita Jim

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Compraría coche al contado

Matriculado Alicante, años 1968 a 70. Preferencia R-4 Super, R-6, Seat 850 especial 4 puertas, Simca 1000 GL, Morris Mini o Citroen Dynam

RAZON: Teléfono 38 00 46 (de 10 a 12 o de 4 a 7 excepto sábados tarde)

731

## Requiem para un gringo

Nacionalidad: Hispanoitaliana. Director: José Luis Merino. Intérpretes: Lang Jeffries, Fernando Sancho, Marisa Paredes.

Historia violenta de una partida de hombres en plena revolución mejicana, muy a tono la historia con las películas del "western" clásico. La banda huye a California con un abultado botín y a su paso por un rancho roba y mata sin piedad, frente a la hombría de uno de los malhechores que se enfrenta con sus compañeros.

## Doy lecciones de solfeo y piano

Razón: Calvo Sotelo, 16

Teléfono 38 16 86

731

## Parcelas en "LA TORRETA"

2.000 ptas. mensuales  
SIN ENTRADA

RAZON:

Avenida Chapí, 6, 8.º D

728/31

## Se vende piso

en Edificio ELDA, sin estrenar, 5.ª planta, portal Avda. Chapí

Razón: Teléfono 382025

713/...

## VENTA DE PISOS

Avenida Alfonso XIII, n.º 2, de Elda

FACILIDADES DE PAGO

Razón: Avenida Chapí, 6, 8.º D

728/31

## Garaje "Edificio Elda"

ESTANCIAS DIARIAS  
O POR ABONOS ANUALES

Razón: Calle de San Blas o Virgen de Montserrat

718/...

# Formidable actuación del equipo de natación del Club de Campo en Elche y Alcoy

El Club de Campo de Elda cuenta entre sus magníficas instalaciones deportivas una excelente piscina, en la cual frecuentemente se realizan prácticas de natación a cargo de la sección constituida de este deporte. Adherida la sociedad a la Federación Nacional de Natación, dispone de los servicios de un competente monitor, el señor Sira, que todos los días, de 12 a 2, imparte enseñanzas prácticas y dirige los entrenamientos de los asociados.

Entre estos practicantes de la natación destacan por sus relevantes cualidades varios chicos y chicas, cuyas brillantes dotes se han puesto de manifiesto, de forma clara y patente, en las medallas de oro, plata y bronce, que unos y otras han obtenido en las pruebas celebradas la pasada semana en Elche y el domingo último en Alcoy.

La primera de estas pruebas, de carácter provincial, se celebró en el Parque Deportivo ilicitano, siendo organizada por la Delegación de Juventudes de aquella ciudad, con participación de nadadores de Elche, Alcoy, Benidorm, Aspe y Elda, en las categorías de alevines, infantiles y juveniles.

Los puestos obtenidos por los representantes del Club de Campo de Elda fueron los siguientes:

50 metros libres, femeninos (menores de once años).

Segunda: Marina Navarro. (Medalla de plata).

100 metros libres, femeninos (hasta 14 años).

Primera: Agustina Navarro (Medalla de oro).

Segunda: Eva Vera (Medalla de plata).

## CATEGORIA ALEVINES

33 metros libres, masculinos. Primero: Alfredo Pastor, con 21/9/10, (medalla de oro).

66 metros libres, masculinos. Segundo: Alfredo Pastor, 53 (medalla de plata).

Tercero: Francisco Poveda, 59 (medalla de bronce).

## CATEGORIA INFANTILES

66 metros libres, masculinos. Tercero: Gerardo Esteve, con 52 (medalla de bronce).

## CATEGORIA JUVENILES

100 metros libres, masculinos. Tercero: Angel Orgilés, 1'13 (medalla de bronce).

100 metros braza, masculinos. Tercero: Salvador Navarro, con 1'45 (medalla de bronce).

200 metros libres, masculinos. Tercero: Angel Orgilés, con 2'41 (medalla de bronce).

200 metros braza. Tercero: Salvador Navarro, con 3'52 (medalla de bronce).

En las pruebas celebradas en la Piscina municipal de Alcoy, organizadas por Educación y Descanso como fase de los campeonatos provinciales de dicha Obra, el equipo femenino de natación del Club de Campo obtuvo los siguientes resultados:

50 metros libres femeninos (hasta once años)

Primera: Marina Navarro, con 47 4/10 (medalla de oro).

Tercera: Ana Rodríguez, 58 4/10 (medalla de bronce).

Cuarta: Finita Coloma, 58 6/10 100 metros libres femeninos, (hasta catorce años).

Primera: Agustina Navarro, con 1'41 (medalla de oro).

Tercera: Manolita Conejero, 2'34 7/10.

En estas pruebas participaron nadadores de Benidorm, Alcoy, Torrevieja, Alicante y Elda.

Nuestra más cordial enhorabuena a estos jóvenes deportistas por su brillante actuación, así como a su preparador, señor Sira, a quien cabe buena parte de este nuevo éxito deportivo del Club de Campo.

## Torneo de Verano 1970 de Ajedrez

Como estaba anunciado, se jugó la segunda ronda de este torneo en el salón del Centro Excursionista Eldense, asistiendo nuevos jugadores, que le dieron mayor interés y animación.

En esta jornada, el jugador Sirvent consiguió tres puntos y medio, colocándose en el grupo de cabeza. También Herrero consiguió llegar a la final, anotándose tres puntos, formándose así un grupo destacado con diferencias mínimas, que, en la próxima ronda, a celebrar hoy sábado, puede hacer variar totalmente la clasificación, ya que hay muchos jugadores que le van encontrando el pulso a estas partidas de tiempo controlado para cada uno de los jugadores y pueden conseguir brillantes resultados.

Por el momento, la clasificación queda establecida de la siguiente forma:

Povedano, 5 puntos; Palao, 4; Catalán, Herrero y Sirvent, 3 y

CIENTOS... MILES... MILLONES...

de oportunidades para sus calzados, aplicando

## Adornos Metálicos de TORRES

Extenso surtido - Mejor servicio

Para cantidades, consulte precios especiales

Y... OIGA... NADA... LO QUE VD. PIDA

María Guerrero, 55 - ELDA - Teléfonos 38 01 65 - 38 20 60



Pues, sí, amigos, fuimos a Alcoy "a ver qué veíamos" y volvimos contentos. Ya sabéis aquello del gitano que no quería ver a sus hijos con buenos principios. Pero como no somos gitanos... pues, eso. Estamos contentos.

\*\*\*

Primer partido y primer lesionado. El bravísimo Makoli, hombre del que se espera mucho, recibió una caricia de 37 puntos de sutura. Una lesión no muy importante, pero que le aleja un tiempo que necesita para ponerse a punto y luego le causará un complejo natural por el daño recibido. Lo que se llama una mala suerte con suerte. Y dando gracias, a pesar de todo.

\*\*\*

Soriano fue un motor. Pero un motor duro, rápido y de calidad. Y el Córdoba "lidió" el partido como para cosechar ovación, vuelta y... saludos que le enviamos desde aquí. Y que dé lugar a muchos más.

\*\*\*

Mani soltó dos "cañonazos" de miedo. Uno lo paró el portero, el otro lo devolvió el poste. Ambos merecían ser gol.

\*\*\*

¿Nuevos fichajes? Pues, sí, señores, puede que sí. Y de Elda. Pero ya hablaremos de ello, que ahora es un secreto.

\*\*\*

Vicente Pascual no jugó por lesión. De poca importancia, pero suficiente para no poder alinearse.

\*\*\*

No sabemos si Ros es mejor o peor de lo que viene demostrando, pero lo que sí sabemos es que el chaval está recién

medio; Sempere, 3; Eladio, 2 y medio; Montesinos, 1 y medio; Albert, 1; Martí, Gil, Maestre y Verdú, medio, y Marín y Cabrera, cero puntos.

Se recuerda a todos los aficionados ajedrecistas que, en las siguientes rondas, pueden participar todos los que lo deseen.

operado de apendicitis y aun ta mucho y es muy rápido. Toda mucho y es muy rápido. Todo justamente lo que le ha faltado. Y otro cualquiera no había ni siquiera entrenado. Lo digo para aclarar dudas y cambiar criterios.

\*\*\*

Cubiche fue la gran atracción de propios y extraños. Así se lo comunicamos a Rey, que estuvo en Elda el martes. Y además le dijimos que si sigue así no tardará en jugar en Primera división. Al tiempo.

\*\*\*

Alvarado, a prueba en el Eldense. Un gran jugador que no ha cuajado en el Hércules y que puede reivindicarse aquí o hundirse definitivamente. Esto, claro, si lo fichan. O si él quiere fichar aquí.

\*\*\*

Mañana tarde, presentación del equipo ante la afición, en el Estadio Municipal, enfrentándose al Gandía. Deseamos un buen partido y que no se repitan las lesiones, aunque ya se sabe lo peligrosos que son estos partidos amistosos, al no estar en forma los jugadores.

\*\*\*

Varios jugadores del Eldense pasarán al Elda Industrial con el fin de que no estén inactivos y se les pueda "echar mano" cuando hagan falta.

Y es que en la Liga, además de ser larga, ocurren muchas cosas en su transcurso y todos los jugadores hacen falta.

\*\*\*

Los que no estuvieron en la Sala Las Vegas el pasado sábado se perdieron una velada de boxeo que valió por dos. Y a esperar la próxima, que aún será mejor.

\*\*\*

Esta noche, en el Jardín de Castelar, la gran gala de la prensa. Una verbena de las que hacen época. La juventud de todas las edades tiene esta noche donde divertirse: En el Jardín de Castelar.

CARPINTERO

Se vende  
Peluquería  
de Señoras

Informes: Teléfono 38 09 93

730/...

# Alcoyano, 2 - Eldense, 1

**Goles:** 22 minutos, Miguelín, de tiro cruzado, logra el primero, y 13 minutos después, Jerónimo lograba el segundo, con lo que terminó la primera parte. En la segunda, Cubiche es objeto de penalty, que él mismo transforma en el gol del Eldense.

**Incidencias:** Partido noblemente jugado. No obstante, a los dos minutos de comenzar el partido, Makoli se prestó al remate, cayendo al suelo y en él quiso retener la pelota; un defensa trató de sacarla de entre sus pies, con tan mala fortuna que con un taco de la bota le desgarró la pierna desde la rodilla al tobillo, por lo que le fueron dados 37 puntos de sutura en un centro sanitario.

**Juicio crítico:** Se presentaba el Eldense con sus nuevos elementos y a fe que nos causó buena impresión. No se puede hablar de estos muchachos por un solo partido, sino que para ello aún nos falta ver varios. No obstante, vimos cosas que nos convencieron y bueno es ver esas cosas aunque sean en un solo partido. La mayor alegría nos la proporcionó la segunda parte, cuando en las filas del Eldense se alinearon siete jugadores de Elda, y, lo que es mejor, todos cumplieron a satisfacción, aunque, eso sí, unos mejor y otros más flojos; pero todos con el atenuante de salir muy nerviosos, ya que el primer partido con el Eldense pesa mucho en los ánimos de estos chicos y de otros cualesquiera. Se jugó la pelota con cohesión en algunos momentos, pero en todos con el máximo rendimiento, en la medida de sus fuerzas. Diremos que el Cordobés aguantó perfectamente todo el partido y cerró líneas con el mejor estilo, y Soriano, que comenzó muy flojo a causa del nerviosismo, fue el motor del equipo y su mejor hombre. Estos dos hombres —o chicos, que es mejor—, de repetir su actuación, tienen un puesto seguro en el equipo y todos los demás pueden aspirar a lo mismo.

**Arbitro:** A las órdenes del señor López Samper, del Colegio

Valenciano, los equipos se alinearon así:

**ALCOYANO:** Badía; Jesús, Pávon, Navarro; Rielo, Ortiz; Saeta, Jerónimo, Miguelín, Álvarez y Rojo.

**ELDENSE:** Alonso (Iribar); Estrela, Ros (Cascales), Reyes; Makoli (Soriano) (Morán), Cordobés; Bravo (Melillano), Juan Ramón, Sindo (Mani), Botella (Pelé) y Cubiche.

## SE VENDEN PISOS

**LLAVE EN MANO,** sitos en General Monasterio, esquina a Avda. de Madrid. 4 habitaciones, comedor, cocina-comedor, cuarto de baño, cuarto de aseo, terraza y solarium.

**R A Z O N :**

Teléfonos 382289 y 380972

730/31

## El Dr. D. Juan Ripoll

### OCULISTA

reanuda su consulta en Elda

Dahellos, 4 - 1.º, el día 1 de septiembre

731

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías ACUDA a

## Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoritas
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncase de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

## Actividades del Centro Excursionista Eldense

- Se han programado diferentes actos y pruebas deportivas para nuestras Fiestas Mayores.

El Centro Excursionista Eldense se celebró junta directiva el pasado martes día 25, tratándose de diferentes e importantes cuestiones, de las que damos cuenta a nuestros lectores:

Por el presidente se informó de la asistencia al Campamento de Montaña de que organizó recientemente el Centro Excursionista de Alcoy en la Font Roja, así como de la concesión de la Copa "Ecmo. Ayuntamiento de Alcoy" a nuestro Centro por ser el que tuvo mayor número de acampadores.

Igualmente informó de la reunión previa celebrada con los presidentes de Centros de la provincia, en la que se acordó celebrar en Alicante, el próximo día 13 de septiembre, la reunión anual de presidentes de Centros, a fin de establecer las cuestiones que ha de elevar la provincia a la Federación Valenciana de Montañismo en la reunión que se celebrará en el mes de octubre, y en la que igualmente se fijarán los Centros que han de integrar el Trofeo provincial de cumbres del próximo año, la marcha de regularidad provincial y el Campamento provincial de Montaña.

Por el Vicepresidente de Montaña se informó de la escalada llevada a efecto por la cordada Bravo-Riquelme en la cara Nor-

te del Peñón de Ifach, "Vía de los Eldenses" realizada mediante estribos, con unos cien metros de altura, siendo de quinto grado superior y primera absoluta.

Asimismo se informó de la ascensión efectuada a la cumbre del "Menetjador", valedera para el Trofeo local, y a la que asistieron unos 130 montañeros.

Por los vocales correspondientes se presentó la Memoria de la salida a Javalambre en el mes de enero pasado, tratándose de un curioso y limpio trabajo encuadrado, que pasa a engrosar la biblioteca del Centro.

Por el vicepresidente de Cultura se informó de la celebración durante los próximos días 5 al 13 de septiembre, de la VI Exposición Local de Filatelia, que tendrá lugar en el salón de la calle Menéndez Pelayo, 6; así como sobre el Museo Arqueológico, para el que se está en vías de designar un Patronato y que estará abierto al público durante las fiestas patronales.

Por el vicepresidente de Deportes se informó acerca de las actividades desarrolladas por la Sección de Petanca, que ha in-

tervenido en los campeonatos de Alicante, Aspe y Novelda, consiguiendo en Alicante clasificarse una tripleta para el Campeonato del Turista, en el que quedó en quinto lugar. En Aspe se obtuvieron el segundo y tercer puesto, y en Novelda el segundo lugar del Concurso, segundo de Consolación y primero de Juvenil. Para las próximas fiestas de septiembre se organiza un campeonato interprovincial de Petanca, que se celebrará en los días 30 del actual y 6 de septiembre, en las pistas de la Polideportiva Municipal.

Por el citado Vicepresidente de Deportes se informó también de las próximas competiciones comarcales de natación que organiza el Centro y que se celebrarán el día 6 de septiembre a las 7:30 de la tarde en la piscina olímpica de nuestra Ciudad Deportiva, con pruebas de todas las modalidades y estilos, estando a cargo de su organización el Vocal de Natación, don Vicente Cabanes Beneyto.

## "VALLE DE ELDA"

Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º

Teléfono 38 02 12

Impreso en Suc. de Eub. Serra y C.ª  
Avenida de Orihuela, 51 - Alicante

# ¡OCASION! MUEBLES A MITAD DE PRECIO

716/67

## Hnos. BAÑON

Avda. de Madrid, 67 (La Frontera)  
(Ventas: Queipo de Llano, 45)  
(Frente a Edificio Ernes)